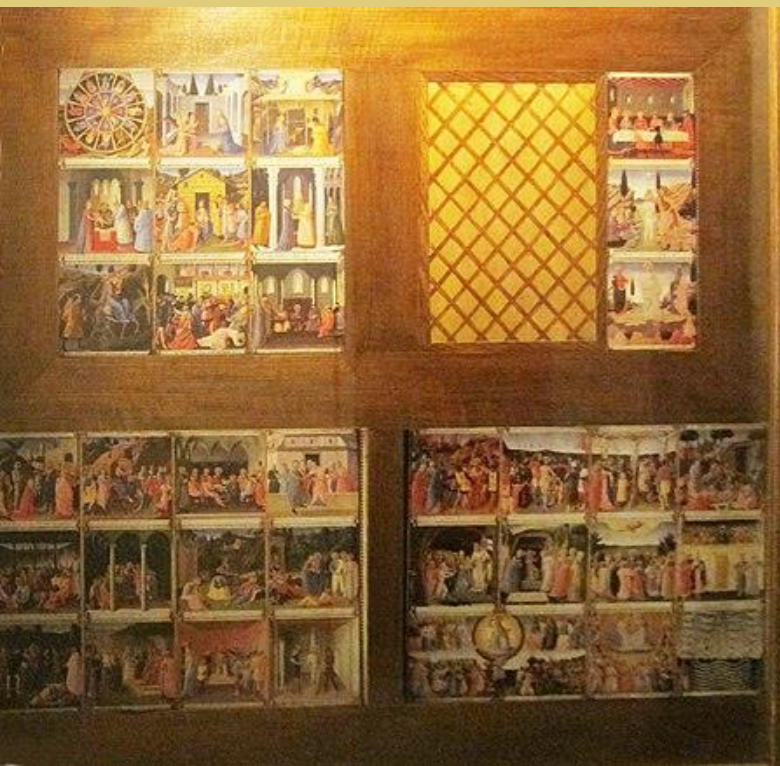


La vie de Jésus : enfance – vie publique – passion - Gloire

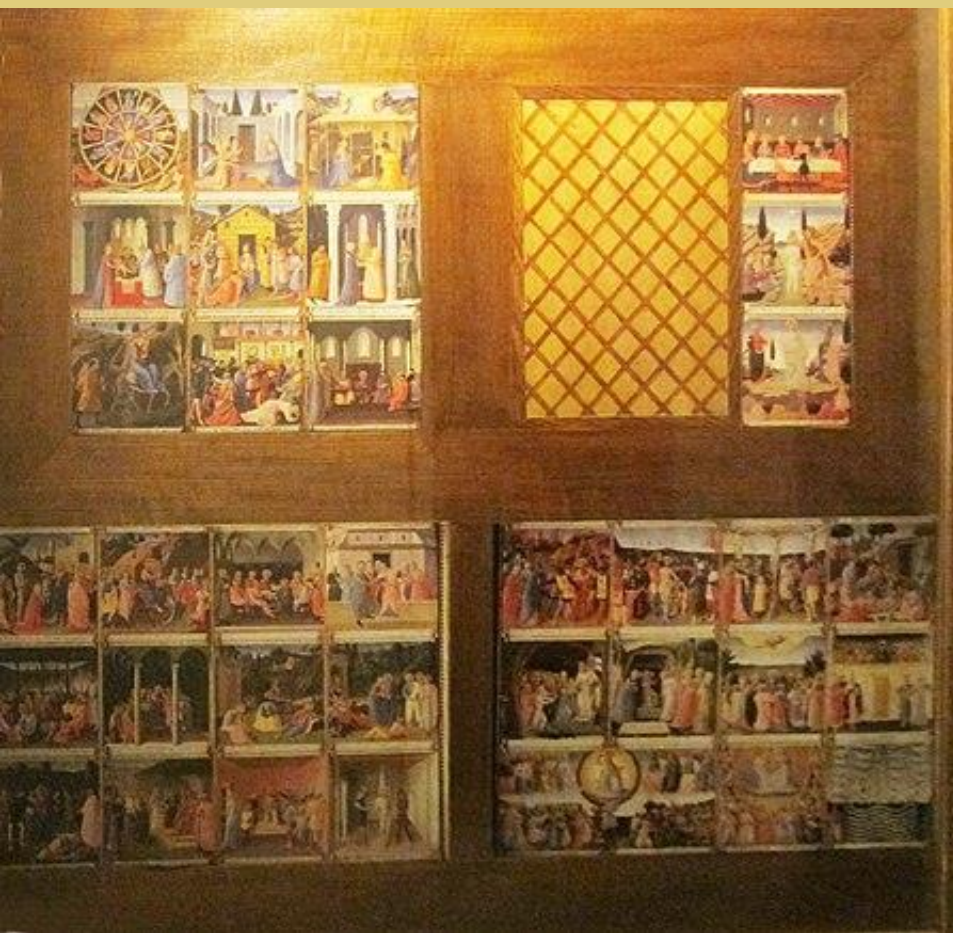
Décors de l'armoire des ex-voto de la famille
Médici



Armadio degli Argenti

L'ensemble des panneaux était initialement conçu pour être la décoration des faces du coffret des ex-voto d'argent consacrés à la Basilique de l'Annonciation . Il était porté lors des processions. Selon un passage de la chronique de Benedetto Dei, il semble avoir été commandée à l'atelier de Fra Angelico par Piero de Medici. L'oratoire a été ouvert en 1451.

L'œuvre fut commandée par Pierre Ier de Médicis pour l'oratoire familial du couvent de la Basilique. On ne connaît par l'ordonnancement initial des panneaux entre eux. Les textes en latin figurant dans le bas de chaque panneau proviennent de l'Ancien et du Nouveau Testaments et décrivent les épisodes. Ils ont été ajoutés postérieurement à la réalisation complète de l'œuvre.

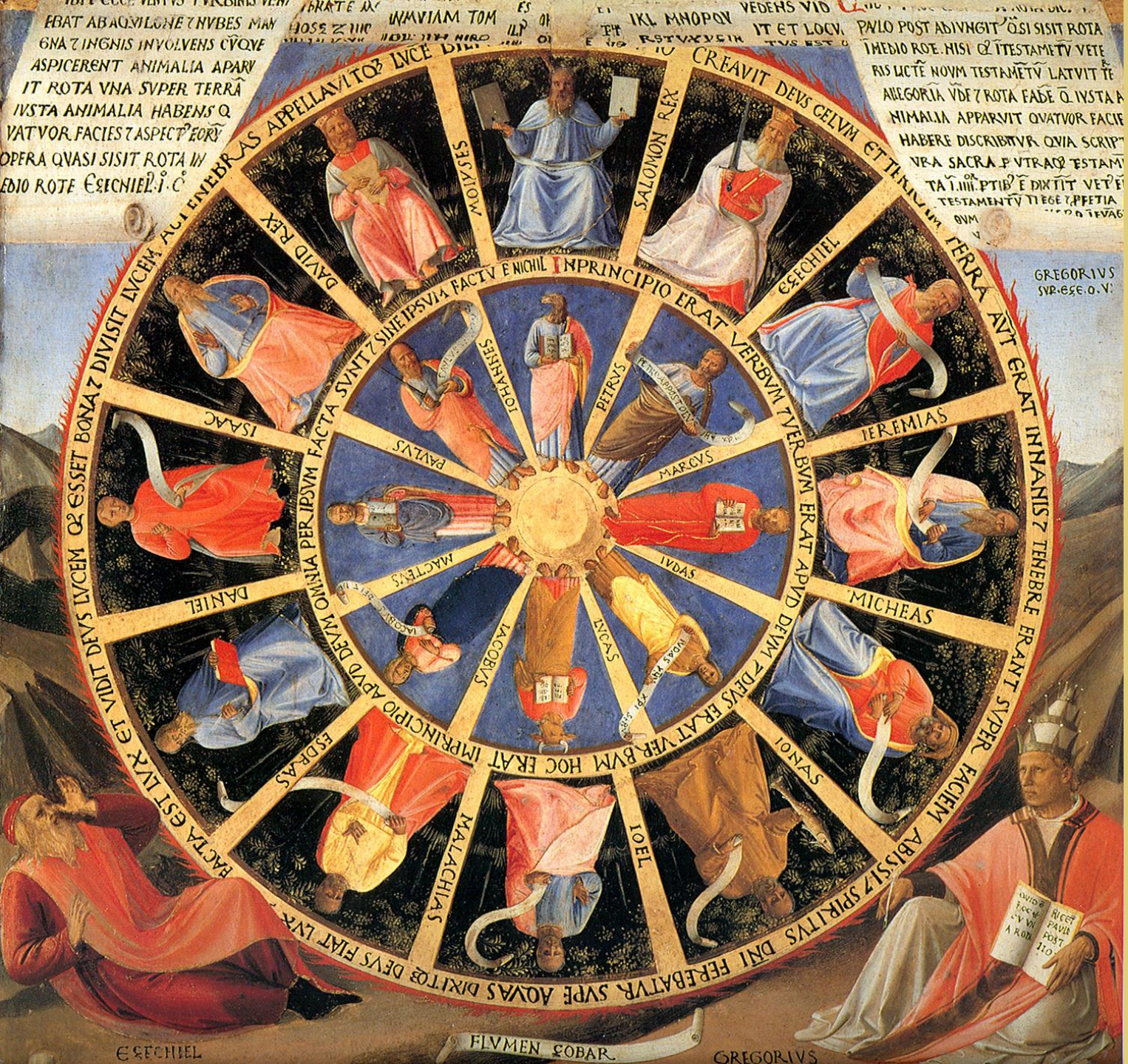


Armadio degli Argenti

- Aujourd'hui, **35 tablettes** sont conservées (deux réunies en une seule représentation), composées de quatre tableaux, sur un total à l'origine probablement **de 41**. Dans une grande partie c'est l'œuvre de **l'atelier de Fra Angelico**, avec son intervention directe au moins dans les neuf premières tablettes de la série. Certaines de ces tablettes d'atelier ont pris pour modèle des fresques du couvent de San Marco (le Christ raillé, le Christ portant la croix et le couronnement de la Vierge).
- Chaque tablette montre un **épisode biblique**, avec un double **rouleau** de parchemin, en haut et en bas, contenant une phrase de **l'Ancien et du Nouveau Testament** respectivement. La richesse et l'organicité des idées théologiques, dérivées de saint Thomas d'Aquin et de *la Summa Moralis de saint Antonino Pierozzi*, suggèrent qu'il y avait certainement un projet complet à l'origine, même si l'exécution des panneaux individuels a été reportée plus tard. **Le cycle représente l'enfance, la vie publique, la passion, la mort et la résurrection du Christ.**

Les scènes

1. Vision d'Ézéchiël
2. Annonciation
3. Nativité
4. Circoncision
5. Adoration des mages
6. Présentation de Jésus au Temple
7. Fuite en Égypte
8. Massacre des Innocents
9. Jésus dans le sanhédrin
10. Mariage à Cana
11. Baptême du Christ
12. Transfiguration
13. Résurrection de Lazare
14. Entrée à Jérusalem
15. Dernière Cène
16. Judas reçoit la compensation
17. Lavage des pieds
18. Communion des apôtres
19. Prière dans le jardin
20. Trahison de Judas
21. Capture du Christ
22. Le Christ devant Pilate
23. Le Christ se moquait
24. Flagellation
25. Allé au Calvaire
26. Christ dénudé
27. Déposition
28. Descente aux limbes
29. Marie au tombeau
30. Jour de l'Ascension
31. Pentecôte
32. Jugement dernier (double panneau)
32. Couronnement de la Vierge
33. Généalogie du Christ



Les prophètes

ESAIAS

FILIVM GEAR

GREGORIVS

GREGORIVS
SVP. ESE. O. V.

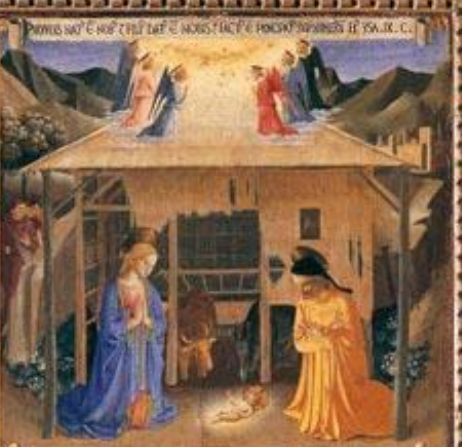
PAULO POST ABVNGIT OSI SISIT ROTA
I MEDIO ROT. HISI Q ITESTAMETV VETE
RIS LICE NOVVM TESTAMETV LATVIT TE
ALLEGORIA VDE 7 ROTA FAEDE Q IVSTA A
NIMALIA APPARVIT QVATVOR FACIE
HABERE DISCRIBIVR QVIA SCRIPT
VRA SACRA P VTRAQ TESTAM
TA I.III. PTIB E DIXIT VET E
TESTAMENTV TIEGE APPEIA
ONM



CHOCERON DOHMO VNA IYVA T AVERTI PYTIA CORDIM VESPORS. III. III. C.



ECCLE CONCPHS NVYTRIO TIVAVS PLVVM T VOCAVS MOPM IE IHESVM. I. C. I. C.
REGES DVAS T INVADE MYNBLA DEBET REGES ARADY T SARIA DVNA ANKET. IS. III. C.



MOLES SOT DEX VY INKREIT TIVAVS FILIVM SVVM PVNOCENTVM. I. C. I. C.
STAM VINES AVERTI SACRE SVY DOPANOR DVN CAUSE ESTVATE SE VY VYVAVDICO.



POSTORI CONSTATI SVNT IM OCTO VO CIRCULARE T PVA MOU E HOR ERES. I. C. I. C.
ELONGAVI EVVENS T MANSE INSOLITVONE. IS. X. X. X. X. V. C.



ET AVERTI THESAVRS SVS OVTVAVS IS AVVVM THVS T MIRAAM. MACUL. I. C. I. C.
MODE BERTI INFLUGI VVA EDVAVS SANGVINE INOCITI INTERA. SVS. I. C. I. C.



T VAVS IHESVM INVERSAH VY BARJNT OSTIAMS PVO FO. I. C. I. C. I. C.
DOPUS SVI SAVRES T VAVS T CAPTI SVI. SAVRESIA VVLA ESTVAVS. I. C. I. C.



SVRGE ACCIPE PVNVM T MATRM EP T PVGL INOSPVM. MACUL. I. C. I. C.



NATVS EX OCCIS OCCBIT OPVRS PVLAGS CVT VAVS INHUMEN. MACUL. I. C. I. C.



VYBENT. EVAVS PVO SVBITE IN MEMO DOCTVAVS AVVVM DOCTVAVS. I. C. I. C.

A. Enfance

ECCE VIRGO CONCIPIET 7 PARJET FILIVM 7 VOCABIT NOMEN EIVS EMANVL. YSA. VI. C



ECCE CONCIPIES INVTERO 7 PARIES FILIVM 7 VOCABIS NOMEN EQ ITHESVM. LVCE . I . C .

2.

Annuncia- tion

PARVULVS NAT' E' NOB' 7 FILI' DAT' E' NOBIS 7 FACT' E' PRINCIPAT' SV'P' HVMERV' EI'. YSA. IX. C.



IMPLETI SVNT DIES VT PARERET 7 PEPERIT FILIVM SVVM PRIMOGENITVM. LVCE. II. C.

3. Nativité

CIRCVCIDIMINI DOMINO VIRI IVDA 7 AVFERTE P̄PVTA CORDIVM VESTRVM . IER . IIII . C .



POSTQVAB CONSVMATI SVNT DIES OCTO VT CIRCVCIDERET̄ PVER VOCATV̄ Ē NOM̄ EI' IHES' . LVCE . II . C .

4.

Circumcision

REGES PARSIS 7 INSVLE MVNERA OFFERET REGES ARABV 7 SABBA DONA ANVCET. PS. LXXI. C



ET APERTIS THESAVRIS SVIS OBTULERVT EI AVRVM THVS 7 MIRRAM. MACEL. I. C.

5.

Adoration des mages

STATIM VENIET ADHEP̄LV SACTV SVV̄ DOMINATOR D̄NS Z ANGĒL ESTAMETI Q̄VE VOS VVLTIS. MAIACH. II. C.



TVLERV̄T IHESVM INIERSALEM VT DARENT OSTIAM PRO FO. LVCE. II. C.

6.

Présentation au Temple

ELONGAVI FUGIENS 7 MANSI INSOLITVDINE. P̃S. XXXXV. C



SVRGE ACCIPE PVERVM 7 MATREM EI⁹ 7 FVGE IN EGIP TVM. MACEL. II. C

7. Fuite en Egypte

INIQUE EGERVNT INFILIOS IVDA EFFYDERVNT SANGVINE INOCENTE INTERRA SVA. IOLL. IIII. C



8.

Massacre des innocents

RATVS ERODES OCCIDIT OMNES PVEROS QUI ERAT IN BETHLEHEM. MACC. II. C

CŌFVSI SŪT SAPIĒTES PTERRITI 7 CAPTI SŪT SAPIENTIA NVLLA EST IN EIS. IERE. VIII. C



9. Jésus à 12 ans enseigne dans le Temple

INVENERVŪT EŪ IN TEMPO SEDENTĒ IN MEDIO DOCTORŪ AUDIĒM ILLOS 7 TĒROGĀT. LUCE. II. C

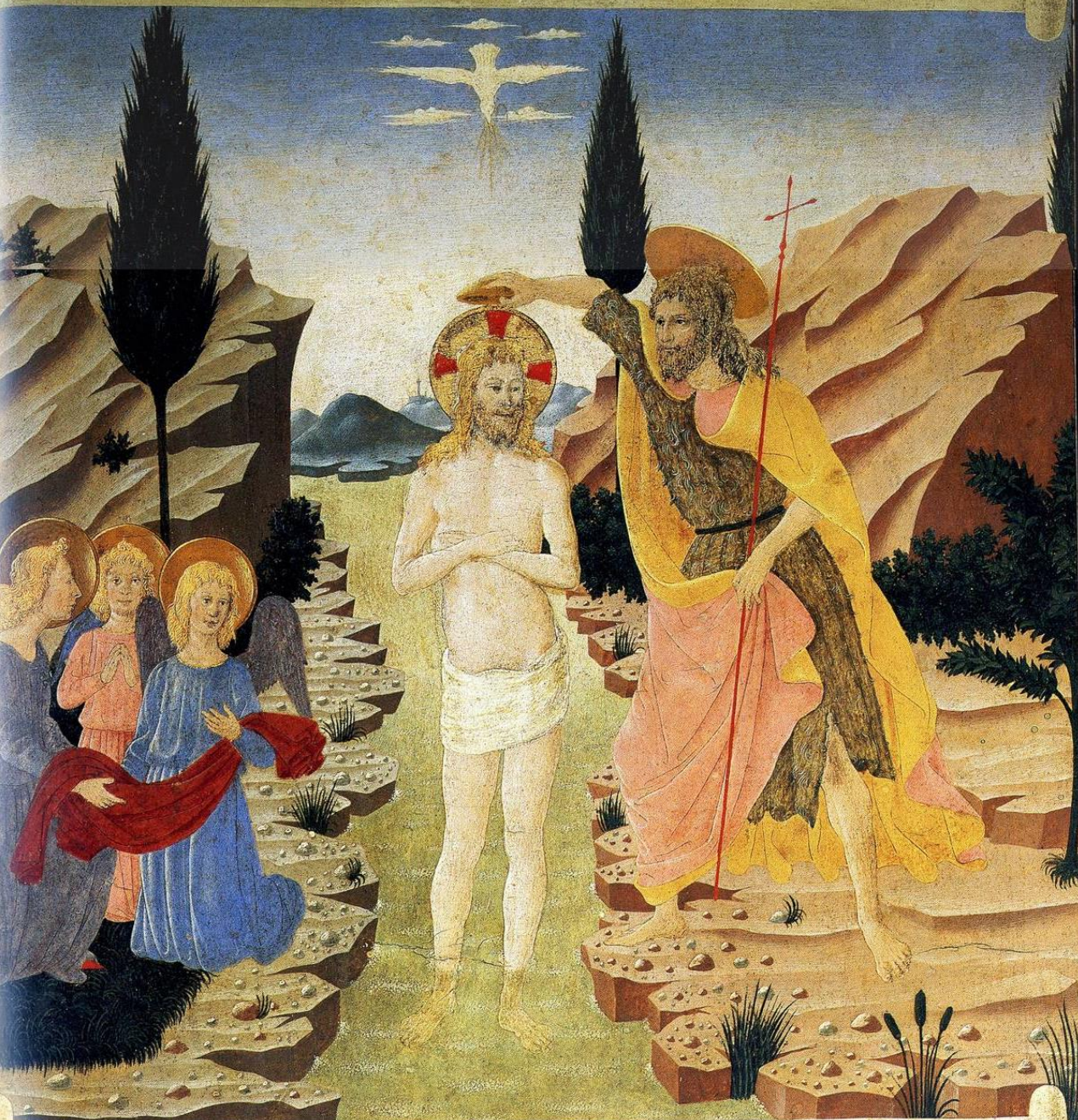
HAVRIETIS AQVAM7VERTETVR IS ANGVINEM· ESODI· IIII· CAP·



VOX DOMINIŦTONVIT SVPER AQVAS· P̄S· XXVIII· C·

10.
**Mariage à
Cana**

DE SCEDIT 7 LAVIT SE PTIES INIORDANE · III · R̄ · V · C̄ ·



11.

Baptême de Jésus

VENIT IESV TBATICATVS Ē AIOHE NIORDANE · M̄ · PRIMO · C̄ ·



13.
**Transfigu-
ration**

10.

Mariage à Cana



12.

Baptême du Christ

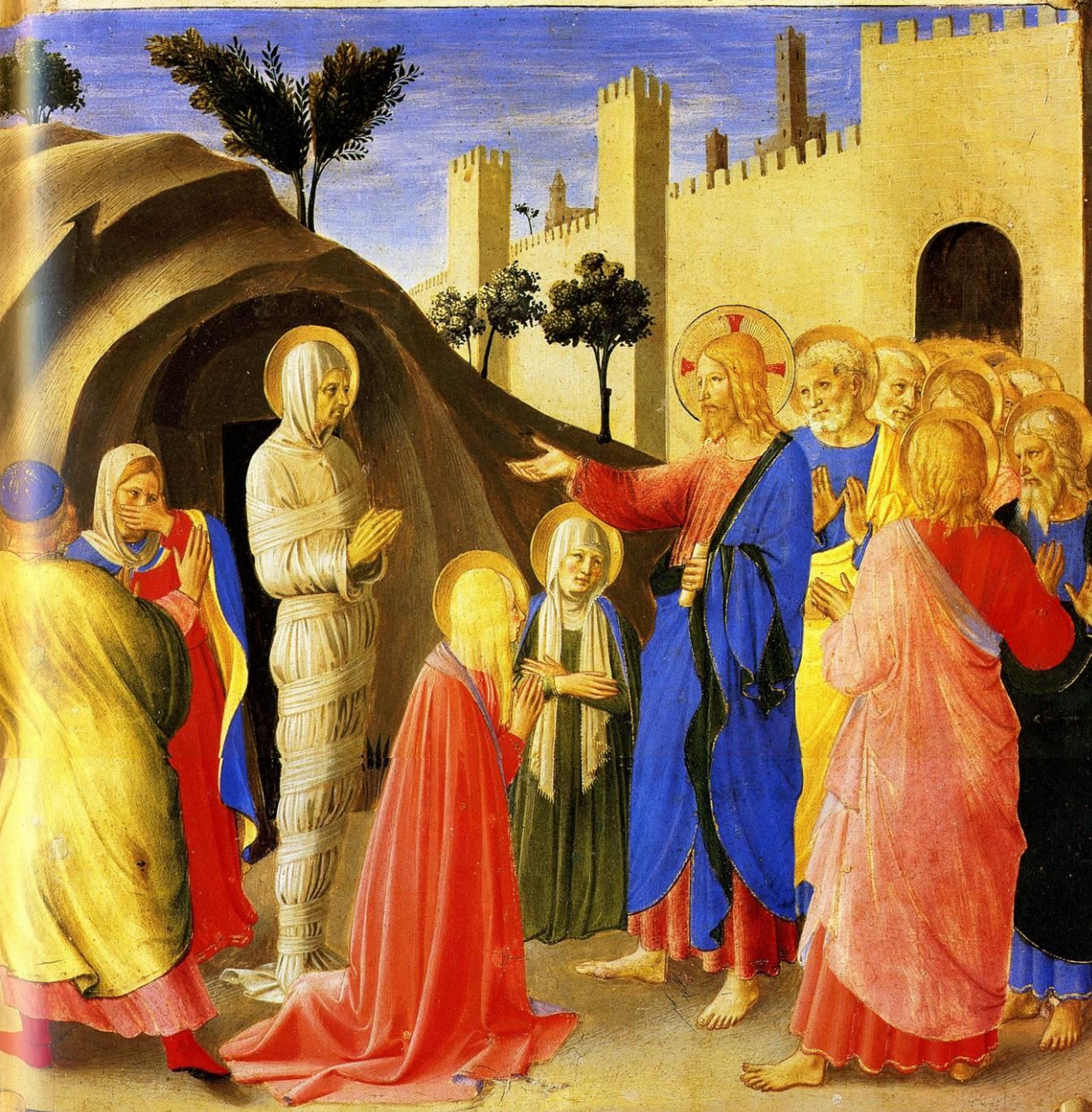


11.

Transfigu- ration

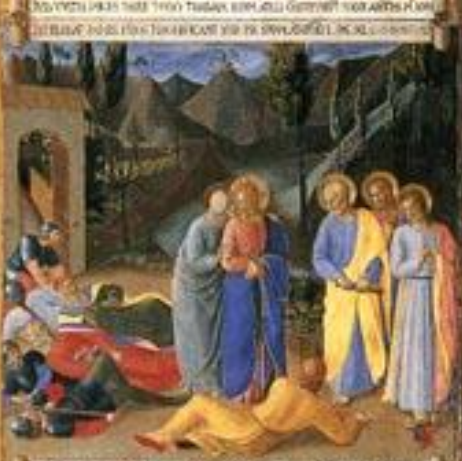


DVCAM VOS DESEPVLCRIS POPVLVS MEVS. & CECHIEL. XXXVII. C.

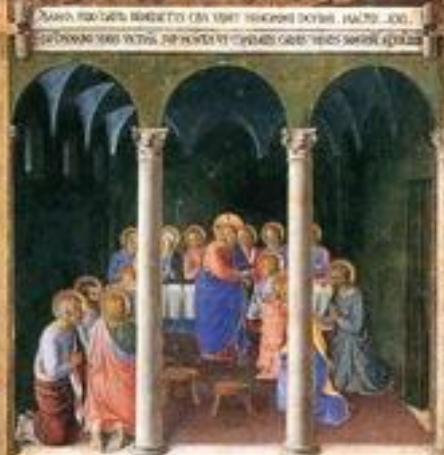


14. Réveil de Lazare

CLAMIT YHS VOCE MAG LAÇERE VENI FORAS. 7 STATIM PROBIT Q ERAT MORTVS. IO. II. C.



B Vie publique - passion



DVCAM VOS DESEPVLCRIS POPVLVS MEVS. ECCEHIEL. XXXVII. C.



14. Réveil de Lazare

CLAMAVIT IHS VOCE MAGNÆ DICERE VENI FORAS. 7 STATIM PRODIIT Q̄ ERAT MORTVVS. IO. II. C.

CLAMINI MVNDI ESTOTE AVEFETE MALVM COGITATIONVM VESTRARVM. ISAIE. I. C.

ECCE REG TVVS VENIT TIBI MANSVETVS SEDĒS SVR ASIŅĀ ZFILIV SVBIVGAL' CACHARI .IX.

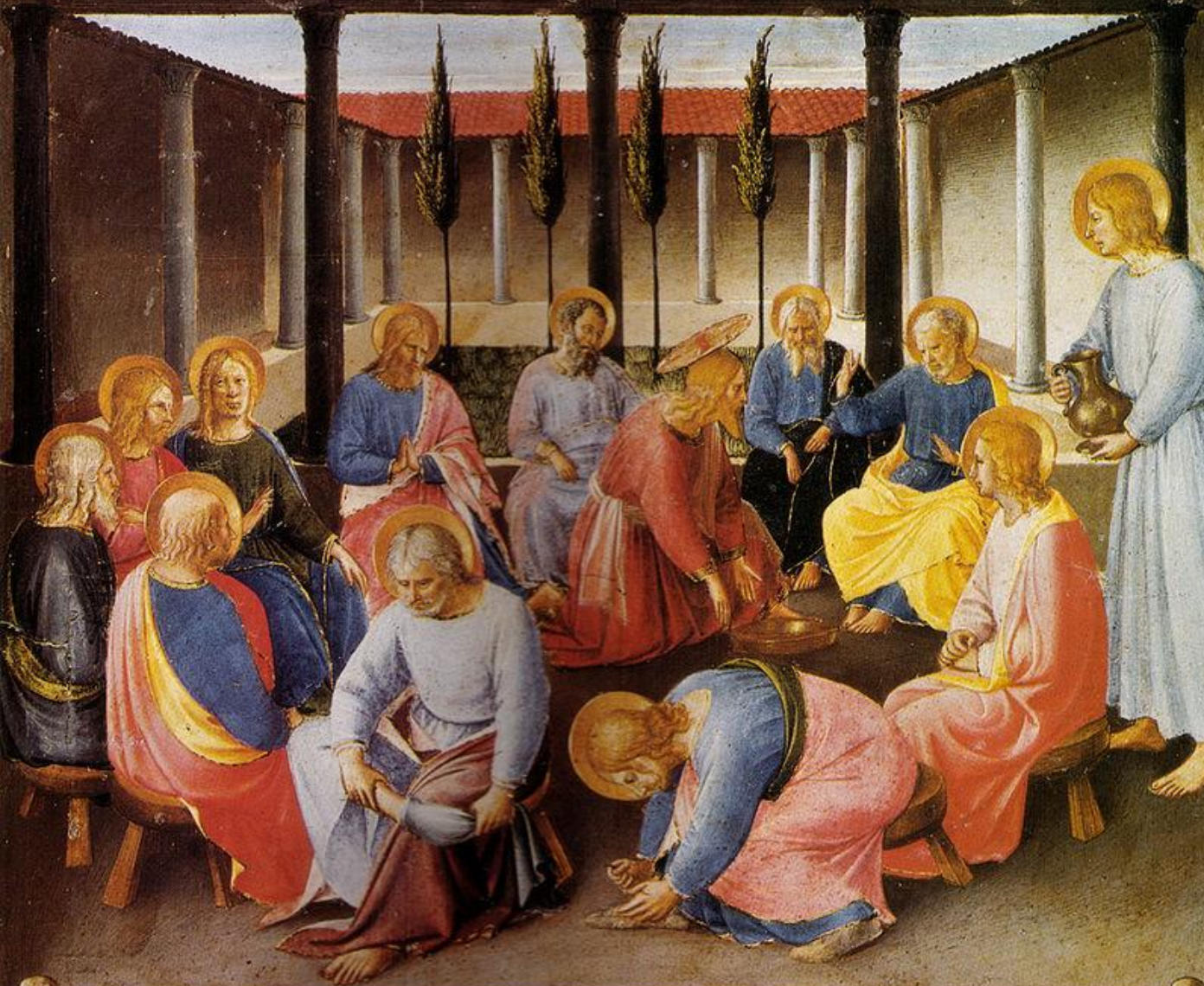


OSANNA FILIO DAVID BENEDICTVS QVI VENIT IN NOMINE DOMINI. MACTEI .XXI.

E GO TMOIABO VOBIS VICTIMA SVR MONTEM VT COMEDATIS CARIES TIBIATIS SANGVINE CBOI .XXII

15. Entrée à Jérusalem

L'AMINI MVNDI ESTOE AVFERE MALVM COGITATIONVM VESTRARVM. I SAIE. I. C.



16.

Lavement des pieds

MISIT AQV̄A IN PELVIM ꝛ CEPIT LAVARE PEDES DISCIPVLORVM ꝛ EXTERGERE L̄T̄EO. IO. XIII. C.

AGNVM CIVSDEM ANNI INMACVLATVM FACIET SACRIFICIVM ECCEHIEZ.XLVI.



**17.
Dernier
repas**

OSANNA FILIO DAVID BENEDICTVS QVI VENIT IN NOMINE DOMINI. MATTEI .XXI.

EGO TMOIABO VOBIS VICTIMAM SVR MONTEM VT COMEDATIS CARNIES 7 BIBATIS SANGVINEM. ECCEHI .XXXII



QVI MANDUCAT MEAM CARNEM 7 BIBIT MEVM SANGVINEM HABET VITAM ETerna. IO. VI. C.

PERCVTIENT MAXILLAM IVDICIS ISRAEL MICHEE V. C.

18. La communion des apôtres

APPENDERUNT MERCEDEM MEAM TRIGINTA ARGENTEO. S. ZACHARIE. II. C.



OMNIBUS VITIS MICH I DARE 7 EGO TRADAM ILLUM ATILLI COSTITVERVT FI XXX ARGTEOS. M. XXVII

19.
**Paiement
de Judas**



20. Agonie dans le jardin des oliviers

OMNIBUS VULTIS MICHİ DARE 7 EGO TRADAM ILLVM ATILLI CÖSTITVERVNT H XXX ARGENTEIS M XXVII

OMNIBUS VULTIS MICHİ DARE 7 EGO TRADAM ILLVM ATILLI CÖSTITVERVNT H XXX ARGENTEIS M XXVII



ET CÖFESTIM ACCEDENS IVDAS ADXPM DIXIT ME RABBI 7 OSTVLATVS E EV H XXVII

E GO INFLAGELLA PARATVS SVIA 7 DOLOR MEVS INCONSPECTV TVO SEPER PS XXVII

21.
**Arrestation
et baiser de
Judas**

MISIT AQUA IN PELVIM ET CEPIT LAVARE PEDES DISCIPULORUM ET EXERGERE LITERO. IO. XIII. C.
ET ECCE DATA SUNT SUPER TE VINCVLA ET LIGABUNT TE IN EIS. EZECHIEL. III. C.



ANT ILLI TENETES VBI DUXERUNT EUM LIGATUM AD CHAPHAN PRINCIPEM IUDeorum. M. XXVII. C.

22.
**Arrestation
et Pierre
qui coupe
l'oreille du
serviteur**

OMNIA MANDUCAT MEAM CARNEM 7 BIBIT MEV SANGVINE HABET VITAM ETERNA. IO. VI. C.

PERCVTIENT MAXILLAM IVDICIS ISRAEL. MICHEE. V. C. 237



LAURE ASSISTES MINISTROIV DEDIT ALADA VHI 1 DICES SIC REPODES PONTIFICALO XVIII

22. Jésus devant Pilate

APPARUIT AT̄ EI ANGELVS DECEE CONFORTANS EVM. LVCE. XXII. C.

FACIEM SUAM N̄ AVT ABSCREAVIT ET CŌSPVETIB̄ TIME. ISAIE. V. C.



ELVDERANT EI CEDENTES ET VELAVERT FACIEM EIVS. LVCE. XXII. C.

23. Jésus est moqué

Yeux bandés
incapable de
voir le mal

EGO INFLAGELLA PARATVS SV. 4. 7 DOLOR MEVS INCONSPERV TVO SEPER. PS. XXVII



TVC APPREHENDIT PILATVS VHM 7 FLAGELLAVIT EVM IO. 19. 1

24. Jésus est fouetté



IN TANTUM QVIA AD OCCISIONEM SVICTVS EST ISACVS

CONCORDI SIBI RESTAVITA HIA CVPIEYERIT PIA MORITV SIBI PIA

IN SVISIT ET IN OCCISIONE HIA PACTV ET IN SVISIT HIA

IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA



IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA

IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA

IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA

IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA PACTV ET IN SVISIT HIA



C Passion - Gloire



TANGAM OVIS AD OCCISIONEM SUAM EST. ISA. LII. C.

ANTE QVAM SIBI CRUCEM ERIGERET SIBI QVAM DICITVR CALVARIA DICITVR
FUIT QVAM DICITVR EYMMA FOROZ T VINCULA QVAM DICITVR A. C. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.

QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.
QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.

QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.
QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.

QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.
QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



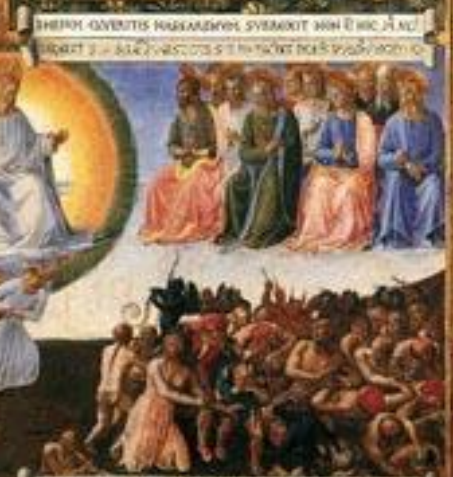
QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.



QVOD SIBI VESTIGIA NIA T VESTIGIA TIA DICITVR SIBI R. C.

PRIMO QVAM OVIS AD OCCISIONEM DVCTVS EST: ISA. LI. C



25. Jésus sur son chemin au calvaire rencontre les femmes

BAIVLĀS X̄P̄S SIBI CRUCEM EXIVIT INEV̄ QVI DICTVR CALVARIE LOC. IOXIX

DE DVXIT EOS DE NEBRIS 7 VMBRA MORTIS 7 VINCULA CORV̄ DIRVPIT. P̄S CMLC

DIVISERVNT SIBI VESTIMENTA MEA 7 SVPER VESTEM MEA MISERVNT SORE. P.S. XXI.



DIVISERVNT MILITES VESTIMETA EIVS SORTEM MICTENTES. M. XXVI, C.

RESVREXI ET ADHVC TECVM SVM. P.S. CXXXVIII.

26. Jésus est
dépoillé

PE VVLNERAT EST PR INIQMITATES NRAS PATRI⁹ EST PR SCELE⁹RA NRA VSJIII.C



POSTO⁹VA VENERV⁹T IN LOCVM QVI DICITVR CALVARIE CRVCIFIXERV⁹T EV⁹ IV⁹ XXIII.

SC⁹EDIT SV⁹P CELOS TVOLAVIT SV⁹P PENAS VENTORVM P⁹S XVII.C

26. Jésus est crucifié



**27 Jésus est
déposé au
tombeau**

BAVLĀS X̄P̄S SIBI CRUCEM EXIVIT INĒV̄ QVI DICTVR CALVARIE LOC̄. IOXIX

EDVXIT EOS DE NEBRIS 7 VMBRA MORTIS 7 VINCULA CŌRŪ DIRVPIT. P̄S. CVI. C



28. Jésus descend au séjour des morts

REDEMISTI NOS DEVS IN SANGVINE TVO EX OMNI TRIBV LĪGVA 7 PP̄LO. APOCAL. V. C.

ASCĒDĀT GĒTES ĪVALLĒ IOSAPHĪT OZA IBI SEDEBO VT IVDICĒ OM̄S GĒS IOE

DIVISERVNT MILITES VESTIMĒTA EIVS SORTEM MICTENTES. M. XXVI. C.

RESVREXI ET ADHVC TECVM SVM. P̄S. CXXXVIII.



29. Les femmes au tombeau

I HESVM Q̄VERITIS NAZARENVVM SVRREXIT NON Ē HIC. M. VLT.

POSTQUA VENERUNT IN LOCUM QUI DICITUR CALVARIE CRUCIFIXERUNT EUM LV. XXIII.

SCENDIT SUP CELOS TULAVIT SUP PENAS VENTORVM P.S. XVII. C.



DNS VHS POSTA LOCUTVS E ASSVTVS E ICELVM. M. VLTIMO.

IN DNM SEDTEM SUPER SOLIV EXCELSV 7 GLEVATVM 7 PLENA DOM MAJESTAE EI. VSA. VI

30. Ascension

IOSEPH DEPOSITV CORPVS IHV TVOLVIT IN SINDONE 7 POSVIT IN MONVMETO. LV. XXIII. C.

EFFV DAM SPVM MEVM SVR OMEM CANE ZPPHTAVT FILI VRI. IOEL. II. C.



REPLETI SVHT OMS SPV SCO ZCEPERVNT LOEL VARIU LINGVIS. AP. IIC

31.

Pentecôte

Marie et les
disciples dans
la chambre
haute du
cénacle

32. Le jugement dernier



DN̄S V̄HVS POSTŌLOCVTVS Ē ASSV̄TVS Ē ICĒLVM. M̄. VLTIMO.

V̄IDI DN̄M SEDĒTEM SVPER SOLIV̄ EXCELSV̄ 7 GLEVATVM 7 PLENA DOM̄ MAIESTAE EĪ. YSA. VI



POCE TABERNACVLV̄ DEI CŪ HŌMIB̄ 7 HĪTABIT CŪ EIS 7 IP̄I PPL̄S EĪ ERVT̄ LIPE D̄S EORŪ. ABO. XII

33. Couronnement de la vierge Marie

REPLETI SVHT OMS SPIV SCO 7 CEPERVNT LOQV VARIIS LINGVIS AP. IIC

CREDO IESV PATRE CAROTINEI QUOTIEN...
ET IN VNICA RPN FILIVM EIVS VNICVM DVM NATVM
QVI EXCEP EST DESV SCO NATE EX MARA VIRGINE
PATE SUBPONTIO PILATO CRVCIFIXO MORTVVS SEPVLTVS
DESCENDIT AD INFEROS
TERTIA DIE RESURREXIT AMORTVIVS
SCENDIT ALCELOS SEDET AD DEXTERA DEI PAIS CORDENTIS
INDE VENTVRS I IVDICARE VIVOS 7 MORTVOS
CREDO IN SPIRITVM SACTVM
SACTAM ECCLESIAM CATHOLICAM SCORV CORDENTIS
RE MISSI OHEM PCCATORVM
CARNIS RESVRECTIONE VITAM ETERNAM AMEN

DOVE BAPTIZATI
VNI XPS
NATIVITAS
PASSIO
RESURREXIO
ASCENSIO
ADVENTUS IN MUNDO
SPIVVS SANCTVS
ECCLESIA CVNCTVS
VNICA CRISTIANITAS
SVSCIPITIO HOMINVM
VITA ETERNVS

MES IANVS SE BAPTIZATI IN IORDANIA
VERITE DOMINVM 7 CONFIRMATI IN CONFIRMATIONE
CEADORS STETERS IN ORDINE SVO
RECHARE OTT VIT PANEM 7 VINVM
PENITENTIA AN ANI PENITENTIA PSEO SVO
VOS DEVS CRIVIT HO N DEBRET MAY RIMONIVM SACRAMENTVM NAC IN GVSU 7 IN SVO ECCLESIA

ITE DOCETE OMNES GENTI BAPTIZARE EOS
V ALIQUANDO COVERS CORPORA PAS THOS
OR DO IVES SACERDOS SECVDV ORDINEM MELCHIREDC
E VCHARISTA INCE COR MEVM INO FACIE MIHI SUPERATIONE

LEX PAPOVM

La généalogie du Christ

La vie de Jésus :
enfance – vie publique – passion -
Gloire

Photos : Wikipedia

Conception et réalisation :

Abbé Bernard Schubiger

© Schubirama 2016-2021

bschbuger@gmail.com